

## 當代韓國『朱子語類』研究概況(二)

—— 朱子哲學思想的多維解讀

화위 \*

### -차 례-

1. 緒言
2. 『朱子語類』在韓半島的引入及傳承
3. 當代韓國『朱子語類』哲學領域的研究概況
  - 3.1 『朱子語類』的讀書法研究
  - 3.2 『朱子語類』的多維哲學研究
4. 當代韓國學者『朱子語類』研究的特點
5. 結論

---

\* 우송대학교 교양대학 조교수

## [中文提要]

本文從哲學領域考察當代韓國『朱子語類』的研究現狀，并歸納總結出其研究特點：當代韓國學者的研究深受朝鮮時代朱子學的影響，與此同時，也受到西方理論的影響，因此呈現出多維的研究方向。另一方面，韓國學者研究的最終目的往往指向朱子思想對當代社會的啓示，嘗試以傳統理論解決今日的社會問題。這也從一個側面反映出朱子學說經歷數代學者的詮釋與推動，在韓半島呈現出的日久彌新的生命力。透過韓國學者對『朱子語類』的研究，還可以更深刻地理解朱子學說在韓半島的傳承特點：接受外來理念的同時，融入本民族的文化傳統，并隨着時代的發展，不斷融合新的理論進行解讀，在漸進的變異中形成自己的創新。

**關鍵詞**：當代，朱子語類，朝鮮時代，讀書法，哲學思想，西方理論，研究特點

## 1. 緒言

『朱子語類』收錄了朱熹與門人的對答，後由朱熹門人彙編成冊。現較為通行的版本刊刻於明成化九年(1473年)，由南宋學者黎靖德於度宗咸淳六年(1270年)編撰而成。全書共一百四十卷，其中『四書』五十一卷，『五經』二十九卷，哲學專題及個人治學方法約占四十卷，其他歷史、政治、文學等約占二十卷，彙集了朱熹在哲學、教育、倫理、政治等多方面的思考，展現了他對人性、道德和社會的深刻理解，全面反映了朱熹的哲學思想體系。『朱子語類』大約於朝鮮成宗七年(1476年)進入韓半島。此後韓半島學者對『朱子語類』的研究一直持續至今，並呈現出融合本民族文化理念的研究特點。

本文考察當代韓國學者針對『朱子語類』哲學領域的研究。通過又松圖書館電子情報院<sup>1)</sup>，筆者共收集到十一篇『朱子語類』哲學領域的期刊論文和三篇學位論文。其中，六篇期刊論文和兩篇學位論文是讀書法方面的研究<sup>2)</sup>，另有五篇期刊論文和一篇學位論文是從其他角度對朱子哲學思想的解讀<sup>3)</sup>。

## 2. 『朱子語類』在韓半島的引入及傳承

韓半島有關『朱子語類』的最早記錄見於『成宗實錄』。據『成宗實錄』記載，成宗七年(1476年)，謝恩使鄭孝常從中國回國時，將『朱子語類大全』獻於成宗<sup>4)</sup>。成宗十二年(1481年)，金訢以質正官的身份訪問中國，回

1) 又松圖書館電子情報院(우송도서관 전자정보원), <https://library.wsu.ac.kr>

2) 『朱子語類讀書法』涉及朱熹所主張的知識獲取，學習態度、思維方式等多個層面，可以將其視為教育或學習領域。但朱熹提出的讀書法又不局限於技術性的學習技巧，更反映了他對知識本質、學習目的、自我修養，以及社會責任的深刻理解，帶有明顯的哲學意義。因此本文將當代韓國學者針對讀書法的研究歸入哲學領域。

3) 韓國學者對『朱子語類』哲學領域的研究不限於以上十四篇論文，由於搜索引擎的某些局限性，本文僅對收集到的這些論文進行描述和分析。

4) “(乙卯) 謝恩使鄭孝常·朴良信，回自京師復命。……(孝常)仍進『朱子語類大全』二十卷曰：此書近來所撰，故進之。”(『成宗實錄』卷67，成宗7年，5月13日，006b面，국사편찬위원회(國史編纂委員會), <https://sillok.history.go.kr>)

來時也向成宗獻上一帙『朱子語類』<sup>5)</sup>。成宗十三年(1482年)，正朝使李克基，韓忠仁又向成宗進上了『朱子語類』<sup>6)</sup>。此時『朱子語類』僅在宮廷內部有少量館藏，并未流向民間。中宗十年(1515年)，弘文館副提學金謹思等上書中宗，懇請刊印『朱子語類』等典籍<sup>7)</sup>。隨後，中宗下旨印制包括『朱子語類』在內的中國典籍<sup>8)</sup>。中宗十一年(1516年)銅活字版『朱子語類』刊行。中宗三十九年(1544年)在金安國的支持下，活字版『朱子語類』再刊。宣祖四年(1571年)，受大提學朴淳之請，宣祖“命廣印朱子語類”<sup>9)</sup>。宣祖八年(1575年)由柳希春校堪編撰的『朱子語類』刊行。根據 Kim Moon-sik 的考察，1575年版的『朱子語類』為銅活字，1587年前後又印制了木刻版『朱子語類』。仁祖時代(1623年~1649年)以後，木刻版『朱子語類』又經歷了多次刊行。18世紀中葉，保管於嶺南監營的木刻印版因火災被毀。英祖四十七年(1771年)，由洪啓禧校訂的木刻版『朱子語類』印刷出刊。<sup>10)</sup>

綜合上文可知：『朱子語類』於1476年傳入韓半島，1515年之前僅在宮廷內部有少量館藏，之後由官方主導數次重刊，開始普及到全社會。

表1. 朝鮮時期『朱子語類』刊行一覽：

刊行年代	校勘	備考
------	----	----

- 5) “(己巳) 弘文館校理金以質正官赴京而還，進『朱子語類』一件。”(『成宗實錄』卷128，成宗 12年，4月25日，014a面)
- 6) “(丙子) 正朝使漢城府右尹李克基，副使大護軍韓忠仁來復。命，仍進『清華集』，劉向『新語』，劉向『說苑』，『朱子語類』分類……”(『成宗實錄』卷139，成宗13年，3月8日，006a面)
- 7) “(甲申) 弘文館副提學金謹思等上劄，……啓曰：我國書籍稀貴，秘藏所無者亦多，如『朱文公集』、『資治通鑑胡三省注』、『朱子語類』……等冊，皆於本館只存一件，……若遺亡散失則後難得之。請皆印出，廣布中外。”(『中宗實錄』卷23，中宗10年，11月2日，028b面-029a面)
- 8) “(丙戌)……其令別設都監，量擇勤謹人爲堂上郎官，弘文館所藏『朱文公集』、『眞西山讀書記』、『朱子語類』……等冊監掌印出……書籍分定開刊節目及都監名號并磨鍊。『資治通鑑』，唐本字樣，細大適中，以此改鑄銅字。且甲辰甲寅等字訛刻者，悉令改鑄。”(『中宗實錄』卷23，中宗10年，11月4日，030a面-030b面)
- 9) 『宣祖實錄』卷5，宣祖4年，11月2日，007a面。
- 10) 參考 김민식(Kim Moon-Sik) 「조선본 『주자어류』의 간행과 활용」(「朝鮮本『朱子語類』的刊行與活用」)，『史學志』，43卷，63-87頁，2011。

1516年		活字版
1544年		活字版
1575年	柳希春	活字本
1587年前後		木刻版
1771年	洪啓禧	木刻本

隨着『朱子語類』的刊行，朝鮮時代的學者們更進一步了解了『朱子語類』及朱子思想。退溪李滉是最早以『朱子語類』研究朱子思想的學者，他的『語錄解』是這方面開拓性的作品，書中首次解釋了『朱子語類』裏常用的宋代口語和俗語，為『朱子語類』的研究打下了基礎。此後『朱子語類』的研究著作陸續出現。代表作品有柳希春的『朱子語類訓釋』和鄭澆的『語錄解』。『朱子語類訓釋』在李滉『語錄解』的基礎上，解釋了『朱子語類』裏的難字和俗語。鄭澆『語錄解』則是對『朱子語類訓釋』的補充。以後，朝鮮大儒宋時烈進一步深化了對『朱子語類』的研究。他與門下“整其錯雜，刪其煩複，隨類移分”，編成『朱子語類小分』。該書對朝鮮後期『朱子語類』的研究影響甚大，洪啓禧的『朱子語類大全』、魚有鳳的『朱子語類要略』及李宜哲的『朱子語類考文解義』都受到了它的影響。進入十八世紀，對『朱子語類』的研究趨向細化，具體表現在兩個方面：一是全面系統的注釋，主要包括釋義、校正及校勘等，代表作品是李宜哲的『朱子語類考文解義』。二是以抄節、節要的形式編成選集本，代表作品有李栽的『朱語要略』、魚有鳳的『朱子語類要略』和安鼎福的『朱子語類節要』等。朝鮮學者對『朱子語類』的研究熱情一直持續到20世紀初。

表2. 朝鮮時期『朱子語類』相關作品及研究特點一覽：

時代	注釋本	節選本
16世紀	李滉『語錄解』 柳希春『朱子語類訓釋』	
17世紀	鄭澆『語錄解』 宋時烈『朱子語類小分』	

18世紀	李宜哲『朱子語類考文解義』 洪啓禧『朱子語類大全』	李栽『朱語要略』 魚有鳳『朱子語類要略』 李緯『朱子語類抄節』 李光佐『朱子語類抄』 安鼎福『朱子語類節要』
------	------------------------------	--

以上是朝鮮時代學者研究『朱子語類』的代表性作品。朝鮮時代學者通過對『朱子語類』的校勘、分類、節選與注釋，逐步形成了適應本國文化傳統的文本形態，極大推動了朱子學在韓半島的傳播。這一時期學者編撰的『朱子語類』相關著作，在朱子哲學思想的理解和傳承上已經達到了相當高的水準，為後世朱子學研究提供了豐富的文獻資料。

### 3. 當代韓國『朱子語類』哲學領域的研究概況

本文共收集到十一篇『朱子語類』哲學領域的期刊論文和三篇學位論文。其中，針對『朱子語類』的讀書法研究共八篇(包括兩篇學位論文)，下文單獨歸為一類，另外六篇(包括一篇學位論文)歸入『朱子語類』的多維哲學研究。以下分為兩部分進行介紹和分析。

#### 3.1 『朱子語類』的讀書法研究

Kim Eun-Kyung 以讀書法出現的時代背景為中心，分析了朱熹所主張的讀書的意義、讀書的心態、讀書的方法和階段。作者認為，朱子把讀書看作認識正確的人間道理的過程，通過閱讀聖人的言論，可以獲得關於怎樣生活的解答，這是讀書的真正價值。作者總結出三點朱子對讀書的看法：一，高度評價讀書的價值。二，重視讀書過程中持有的心態。存心、虛心、平心和寬心，是朱子強調的讀書時應持有的心態。三，書的內容不同，着眼點和閱讀方法也不同。朱子為解決當時的社會問題而提出了自己的讀書理論。Kim Eun-Kyung 將這個讀書理論歸納為：‘將道理

融入內心，并予以實踐’。朱子相信，正確的讀書不是為了改變自己，而是為了改正扭曲的社會。Kim Eun-Kyung 認為，朱子針對讀書的觀點對當代社會也同樣具有啓示作用。<sup>11)</sup>

Shin Tae-Soo在『『朱子語類』‘讀書法’中所體現的讀書理論』<sup>12)</sup>一文中指出：朱子在讀書法中強力批判了當時的讀書風氣，并把讀書看作社會層面而非個人層面的問題。從朱子的立場來說，讀書是爲了引領社會風氣，文人應身體力行，把‘性卽理’和‘理一分殊’的體認確立爲讀書目的。而與此相反，當時文人讀書的目的多是爲了追求名利。Shin Tae-Soo認爲，既然朱子無法容忍文人這種錯誤的處世態度，那麼設立規範的讀書理論，從朱子的角度而言，就是理所當然的。Shin Tae-Soo進一步指出，朱子批判當時的讀書傾向，是爲了提出自己新的讀書理論。朱子主張的讀書理論主要包括：虛心敬看、扶開縫罅、迎刃而解、反覆玩味等。文中還分析了朱子設立讀書理論的準則，以及朱子的讀書論在讀書理論史上的意義。Shin Tae-Soo認爲朱子讀書論的準則有兩個：一是存心養性，二是態度、方法和階段。這兩個準則并非朱子首創，以前即已存在，但由於說明不夠嚴緊而沒有形成一定的體系。朱子讀書論的意義就在於，把先前零散流傳下來的相關理論，經過細致周密地整理而使之體系化。

同樣出自Shin Tae-Soo的『『朱子語類』‘讀書法’所體現的活看論』<sup>13)</sup>，討論了『朱子語類』中與讀書法關聯的‘活看’。按照Shin Tae-Soo的解釋，所謂‘活看’，就是‘靈活地看’。‘靈活地看’的目的是爲了尋求道理，因爲聖人言語一重又一重，道理就在其中，需要一層一層地剝去才能理會。Shin Tae-Soo從‘活看’的原則和形式兩個方面進了解釋。他把‘活看’的原則梳理爲三項：一是分辨大小。如，孟子談本性，本性有善惡，而孟子只以‘善’來討論本性，因而在孟子的言論中，本性爲大，‘善’爲小。二是分辨焦點的不同<sup>14)</sup>，如，‘體’原意是‘身體’，又包含着‘本體’或‘體質’的意思；‘心’原意

11) 김은경(Kim Eun-Kyung) 『『주자어류·독서법』에 나타난 독서의 의미와 방법』 (『朱子語類·讀書法』中所體現的讀書意義與方法), 『敎員敎育』, 第22卷, 第3號, 113-133頁, 2006.

12) 신태수(Shin Tae-Soo) 『『朱子語類』‘讀書法’에 나타난 讀書理論』, 『退溪學文集』, 3號, 1-48頁, 2008.

13) 신태수(Shin Tae-Soo) 『『朱子語類』‘讀書法’에 나타난 活看論』, 『韓民族語文學』, 第60輯, 125-156頁, 2012.

是‘內心’，又包含着‘本性’的意思，不少論述者無法分辨應停留在原意上還是應越過原意去看它隱含的意義。三是立足於理氣來把握道理。Shin Tae-Soo認為，‘活看’的形式具備一定的內在順序，即，‘拋去先入為主的觀念→把握字的意思→內心就自推究’的過程。聖人言論、人性、尋求貫通世間萬物的同一道理，是‘活看’追求的終極價值。作者進而比照性理學的觀點，指出‘活看’具有兩方面的意義：從修養論的角度來說，它為如何提高修養提供了依據；從認識論的角度來說，它為如何理解事物提供了方法。

Shin Tae-Soo在「『朱子語類』‘讀書法’的層位和其構成主義性格」<sup>15)</sup>一文中，進一步分析了讀書法中體現的層位現象及其在構成主義上的特點。Shin Tae-Soo認為，朱子在讀書法中主張讀書人應在內心構建知識體系，這一主張類似構成主義讀書。其證據是：朱子鼓勵讀書人自己構建知識體系，以此從現實層面進入理念層面，並在理念層面上使‘所以然’和‘所當然’相統一。當‘所以然’和‘所當然’被統一時，就意味着可以以‘活看’和‘修養’來抑制‘氣質之性’，從而確立‘仁’。所謂‘仁’，并非指‘愛’，而是人和天地萬物合而為一的‘愛’的原理。個人對‘仁’的認知和實現其的意志，決定了‘活看’和‘修養’可能蘊涵的能量。從這一點來說，當讀書人把‘仁’作為最終目標，並以‘仁’領引作為手段或方法的‘活看’和‘修養’時，就可以由現實層面過度到理念層面。在朱熹式的構成主義中，如何越過‘人’的界限，對於知識構建非常重要。通過知識構建，知識經驗可以成為‘見聞之知’，道德性可以成為‘德性之知’。作者總結認為，朱熹式的知識構建中包含着——脫離現實層面進入理念層面的‘所當然’階段，和從‘所當然’階段進入‘所以然’階段——的誘因。

Kim Ki-Ho分析了讀書法中揭示的探索新意的的方法，以及如何在所獲取的內容中創造新意，並討論了朱熹的新意論對韓國古典讀書論發展史的貢獻。作者從四個方面進行了分析：一，朱子在說明探索道理的過程

14) 詞彙有本義和引申義，引申義可能又有多種義項。從Shin Tae-Soo的分析來看，他所說的‘焦點’指的應是詞彙在句中表達的是哪種義項，以此來理會聖人言論的確切意思。

15) 신태수(Shin Tae-Soo) 「『朱子語類』‘讀書法’의 層位와 그 構成主義의 性格」, 『嶺南學』, 第21號, 299-335頁, 2012。

時，指出了三個探索新意的的方法——熟讀、討論、講解。作者認為，這三個方法中，只有‘熟讀’帶有獨立性，而其它兩個方法都沒有獨立性。爲了理解書中的真諦而進行的探索新意的活動，在任何情況下都應該以熟讀爲前提。二，朱子所說的探索新意的行爲，是發現道理的過程，同時也是把書本上的死道理變爲令自己受用的活道理的過程。因此，探索新意的過程是讀者將道理融入內心的前提條件。三，作者認為，對‘爲什麼要探索新意’的提問，可以這樣回答：探索新意，是爲了吸收和實踐道理。因爲沒有新意的吸收和實踐本身難以成立。一方面，探索新意却没有發現其中的道理，那麼道理也不可能融入自身，更無法實踐道理。另一方面，如果不去探索新意，也就不可能發現道理。這說明，在朱子看來，讀書的目的在於探索新意。四，對於韓國古典讀書論，朱子的新意論具有兩個意義：從繼承方面來說，朱子的新意論給韓國古典讀書論提供了發現道理的方法和步驟，這一點在退溪和炯庵的讀書論中可以得到證明。從創新方面來說，朱子的新意論开辟了韓國新意論的新天地，這在茶山的讀書論中可以得到證明。因此可以說，朱子的新意論對韓國古典讀書論的發展起到了積極的作用。<sup>16)</sup>

Kim Ki-Ho 的「朱子的語言觀和中道的讀書論」<sup>17)</sup>研究了讀書法中朱熹提出的語言觀及其理想的讀書法。作者通過分析朱熹使用的十一種比喻，揭示語言具有的時空性。這對於理解朱熹讀書論具有重要意義。文章首先將朱熹對語言<sup>18)</sup>的比喻歸納爲三類：一，遠觀與近觀結合；二，整體和局部結合；三，以當下的行爲準則收容過去和將來的行爲。作者認爲，局部與整體觀察、遠距與近距觀察、新舊見解等都涉及時間和空間概念。局部與整體觀察，是結構視角下呈現的空間性；遠距與近距觀察，是以透視法呈現的空間性；新舊見解同現，則體現了時間性。因此朱子的語言觀(即，讀書法)蘊涵着時空概念。而語言中所蘊涵的時空性，實際上就

16) 김기호(Kim Ki-Ho) 「『朱子語類』『讀書法』에 나타난新意論」, 『인문연구』(『人文研究』), 59號, 1-36頁, 2010.

17) 김기호(Kim Ki-Ho) 「주자의 언어관과 중도의 독서론」, 『한국 사상과 문화』(『韓國思想和文化』), 第100集, 675-703頁, 2019.

18) Kim Ki-Ho原文中所說的‘語言(언어)’,并非日常生活中人與人之間的對話或口語表達，而是人類對客觀世界的認知以文字形式的記錄，是記錄者與閱讀者的媒介，因此也可以理解爲語言文字。

是個體思維認知過程中的時空性。在語言的時空間中，各種具有可能性  
的發散思維都被許可，避免了權威的唯一解釋權。因此，這種語言的時空  
性也就是一種包容、謙遜、耐心的閱讀方式。在此基礎上作者進一步指  
出：朱子的讀書法是一種‘中道’的閱讀法。它避免了極端理解，承認語言  
的多重可能性，引導讀者在無數可能性中尋求通往真理的最佳選擇。

另外，韓國學者對讀書法的研究，還有李美亨的「朱子的居敬窮理讀書  
法——以『朱子語類』‘讀書法’上·下爲中心」<sup>19)</sup>和 Cheon Won-Seok 的  
「朱熹讀書論研究」<sup>20)</sup>。李美亨將讀書法按照‘居敬’和‘窮理’這兩種學習  
方法進行重構。以‘居敬’的姿態進行‘窮理’的讀書，再通過‘居敬’，將體悟  
落實於身心，從而達到真正的體得。揭示朱熹的讀書論不僅僅是格物致  
知的窮理之學，同時也是修養心性的居敬之學。Cheon Won-Seok 考察  
了朱熹提出的幾個核心讀書概念，其中包含‘質問’、‘段落’、‘誦讀’以及作  
爲理解方式的‘縫罅’。這些概念很好地展現了朱子始終將讀書視爲‘精確  
理解文本意義’的觀點。并以此揭示讀書的本質。作者認爲，當前信息時  
代，閱讀媒介多樣化，導致閱讀的概念也變得模糊不清。同時，讀書人口  
逐年減少，讀寫能力也日益下降，朱熹的讀書論爲解決這些圍繞讀書的問  
題提供了某種解決思路。

以上是本文收集到的韓國學者針對『朱子語類』的讀書法研究。

### 3.2 『朱子語類』的多維哲學研究

Lee Hyang-Joon 嘗試以維特根斯坦(L.Wittgenstein)的觀點解釋  
『朱子語類·理氣上』第一節的內容，討論了如何利用維特根斯坦的語言哲  
學來解釋朱熹對‘理’的論述。<sup>21)</sup>

按照維特根斯坦『邏輯哲學論』(Tractatus Logico-Philosophicus)的  
理論，對‘理’形而上學的闡述屬於超越命題界限的空談。與此不同的是，

19) 李美亨「居敬窮理로서의 朱子 讀書法- 『朱子語類』‘讀書法’ 上·下를 중심으로」, 成均館大學碩士學位論文, 2020.

20) 친원석(Cheon Won-Seok) 「朱熹讀書論研究」, 慶熙大學博士學位論文, 2023.

21) 이향준(Lee Hyang-Joon) 「『朱子語類』의 해석을 위해 시론: 비트겐슈타인의 관점에서」(「有關『朱子語類』解釋的試論」), 『범한철학』(『泛韓哲學』), 第44集, 61-90 頁, 2007.

維特根斯坦在『哲學研究』(Philosophische Untersuchungen)中強調語言遊戲，語言使用的多樣化及以日常語言為中心等。他認為，形而上學的陳述常常由於其在某些語句上產生的錯覺，而陷入混亂之中。維特根斯坦建議，消除這種混亂的方法，是將語言的多樣化使用方式與日常語言進行對照理解。Lee Hyang-Joon將維特根斯坦的這一觀點用於『朱子語類』，認為，對於‘理’這類性理學陳述，應該對照日常語言來把握其意義，以此得出一般性解釋。最後，文章以維特根斯坦的觀點解釋了『朱子語類·理氣上』的第一節內容，並指出了根據日常語言解釋性理學中形而上學理論的可能性。

Yu Young-Hee 討論了朱子哲學是否具有心理治療的功能。哲學治療是治愈心理疾病的一種積極方法。所謂哲學治療，是指哲學家在哲學理論的基礎上，向日常生活中遇到價值觀問題、人生煩惱等的諮詢者提供幫助的活動。朱熹的門人在培養自己成為君子的過程中，對於出現的問題向朱熹詢問，朱熹給予解答。這樣的問答方式，作者認為可看作是朱子學中所見的哲學治療。文章通過考察『朱子語類』中所見的朱熹和弟子間的對答，認為，朱子的哲學治療方法帶有指揮性與權威性特點，這樣的哲學治療目的和方法很難適用於現代社會。但從另一角度來看，儒學精神重視共同體生活，這有益於解決現代社會人際關係疏遠的問題。因此，治療者如果能將儒家所追求的人生目標和意義以現代視角重新解釋并具體化，可以為諮詢者提供一定的幫助。<sup>22)</sup>

Jung Seok-Do 探討朱熹的氣論和‘氣象’的美學意義。作者首先提出，朱熹認為世間一切的具體存在皆源於‘氣’，他的氣論從宇宙論開始，逐步擴展至心性論和倫理論等多個層面，呈現出複雜的多層次結構。作者進一步指出，『朱子語類』中，‘氣’可以分化為‘氣質’、‘氣品’以及‘氣象’等概念，最終被還原為美學價值。作為美學價值的‘氣象’指的是人格美。所謂‘氣象’，是將‘濁’轉變為‘清’，是趨向聖人之境的目標與境界。朱熹以曾點氣象、堯舜氣象、聖人氣象等描述具有本然之性的聖賢氣象，通過這樣的擬人話表述，強調儒家聖賢的人格境界。儒家思想中的‘善’已經超越了

22) 유영희(Yu Young-Hee) 「주자학의 철학 치료적 의미—『朱子語類』를 중심으로」 (『朱子學的哲學治療意義—以『朱子語類』為中心』), 『韓國思想文化』, 第68輯, 279-302頁, 2013.

其單純的倫理價值，上升為一種美學價值。朱熹所強調的聖賢氣象正是這一倫理與美學相統一的典型例子。<sup>23)</sup>

『朱子語類』中錄有‘四端是理之發，七情是氣之發’，朝鮮學者退溪李滉據此提出“分介說”，即，四端主於理，七情主於氣，認為七情和四端本質上是分開的。Bae Byeong-Dae 通過考察『朱子語類』中有關四端與七情的論述，以及退溪學派對‘七情橫貫於四端’(橫貫說)的討論，分析了橫貫說作為退溪分介說論據的合理性。并以此證明退溪的分介說符合朱子學說本義。<sup>24)</sup>

Kim Jin-Hee 以『朱子語類』和『近思錄』注釋中出現的朱熹有關‘進德修業’的言論為核心，探討朱子治心修養論的具體理論依據。作者在論文中考察了‘進德修業’的三種修養方式：忠信、立誠和修辭，以及它們的特點，并對這些特點與‘治心’之間的關聯展開論述。作者首先論證了代表真實心態的‘忠信’是治心的根本，并從修養論角度分析了‘忠信’的認知作用。

進而基於朱熹對程顥、程頤學說的解讀，闡明‘立誠’是一種在‘忠信’基礎上實現的修養，通過擴展忠信而達成目標。文章又進一步探討了‘修辭’作為一種語言修養，對在‘忠信’基礎上反省心靈，避免雜念的影響，使‘立誠’得以完成。通過以上論述，作者認為：忠信是治心的根本，立誠是治心的目標，而修辭是治心的方法。忠信、立誠、修辭作為‘進德修業’的實踐方式，構成了朱熹治心修養理論體系的核心要素。<sup>25)</sup>

另外，吉勳燮考察『北溪字義』和『朱子語類』中與道德體系相關的術語，以現代科學成果重新構建性理學的道德體系，探討性理學的道德體系特點及其存在的問題，并揭示了其在當今社會的意義和價值。論文分為三個主題：道德的起源及其正當性、道德心理結構、道德行為結構。在道德的起源及其正當性方面，探討了性理學和現代科學融合的可能性。

23) 정석도(Jung Seok-Do) 「주희의 기론과 ‘기상’의 미학- 『주자어류』를 중심으로」(「朱熹의氣論和氣象的美學-以『朱子語類』為中心」), 『儒學研究』, 第42輯, 259-289頁, 2018.

24) 배병대(Bae Byeong-Dae) 「사칠논변 분개설의 논거로서 『주자어류』의 “칠정형관사단”에 관한 연구」(「作為四七論辨分介說論據的『朱子語類』“七情橫貫四端”研究」), 『退溪學論集』, 25號, 213-240頁, 2019.

25) 김진희(Kim Jin-Hee) 「朱熹의 治心 수양론에 대한 고찰-進德修業에 관한 주자어류를 중심으로」(「朱熹의治心修養論考察-以進德修業相關的朱子語錄為中心」), 『中國語文學』, 第93輯, 31-53頁, 2023.

道德心理結構方面，探討了性理學與腦神經科學融合的可能性。道德行為結構方面，探討了性理學與認知神經科學融合的可能性。<sup>26)</sup>

以上是本文收集到的韓國學者針對『朱子語類』的多維哲學研究。

#### 4. 當代韓國學者『朱子語類』研究的特點

當代韓國學者針對『朱子語類』哲學領域的研究呈現以下三個特點：

一，深受朝鮮時代朱子學的影響。朝鮮時代，朱子學被引入韓半島，並獲得了高度重視和廣泛傳播，成為當時的主流思想，對政治、教育、倫理以及社會秩序等產生了深遠影響。朝鮮學者通過對包括『朱子語類』在內的朱熹著述的編輯、注釋、分類，使朱子學逐漸本土化，並形成了多個朱子理論研究學派。代表性學派有退溪學派和栗谷學派。

當代韓國學者對『朱子語類』的研究深受朝鮮時代朱子學研究的影響。如，起源於朝鮮時代的退溪學派認為，七情可以橫貫在四端之中，但仍然保持着分介的性質，因而主張‘分介說’。Bae Byeong-Dae 對朱熹‘七情橫貫四端’的研究，延續了退溪學派的這一觀點，充分體現了退溪的分介理論對後世學者的深遠影響。李美亨採用‘居敬’和‘窮理’兩種角度分析朱熹的讀書法。將‘居敬’的姿態貫穿於‘窮理’之中，以達到修身的效果。這與退溪李滉強調的‘居敬窮理’理念相呼應。這種倫理修養和理性分析相結合的論述方式，延續了朝鮮時期四端七情之爭的思維框架。

當代韓國學者對『朱子語類』的研究，不僅受到退溪學派的影響，也同樣受到栗谷學派的影響。如，栗谷主張‘敬的工夫’。認為修養的關鍵是內心保持敬意，培養內在的道德意識，並通過不斷實踐提升道德修養。Shin Tae-Soo 在研究中提到讀書要‘虛心敬看’，就是栗谷‘敬的工夫’在讀書中的體現。再如，栗谷特別強調讀書人需修心養性，以‘忠信’培養內在真實。Kim Jin-Hee 基於朱熹的治心修養論探討‘忠信’、‘立誠’等修身方法，這與栗谷學說相符。栗谷提倡通過‘誠’來感化自我心性，使人格與道德理

26) 吉勳燮 「성리학의 도덕 체계에 대한 현대 과학적 재구성 - 『北溪字義』和 『朱子語類』를 중심으로」(「性理學道德體系的現代科學再構成-以『北溪字義』和『朱子語類』為中心」)，成均館大學博士學位論文，2020。

想一致，這在Kim Jin-Hee對‘忠信’與‘立誠’作為修養根基的闡述中也得到了反映。

同時，當代韓國對『朱子語類』的研究，并不局限於對朝鮮時代各派學說的繼承，往往呈現出融合各家之所長的特點。如，退溪強調‘存養工夫’、‘性即理’，推崇在修身養性上必須達到‘仁’的境界。栗谷提出‘氣發理乘一途說’，認為‘理’和‘氣’可以共同作用。Shin Tae-Soo 分析朱熹的讀書法時，認為，(讀書)‘活看’是爲了追求道理和倫理目標，當讀書人在理念層面上構建起‘所以然’和‘所當然’相統一的知識體系時，就意味着可以以‘活看’和‘修養’來抑制‘氣質之性’以確立‘仁’。‘所以然’與‘所當然’的統一，是對栗谷的‘一途說’的呼應。繼而作者又以‘仁’作為‘活看’的終極價值，這與退溪在修養層面和認知層面的理解是一致的。

二，受到西方理論的影響。本文收集的研究論文中，多位學者以現代西方哲學、心理學等理論爲切入點，對朱子學進行解讀和闡釋，反映出當代韓國學者對『朱子語類』的研究受到了西方理論的影響。

Lee Hyang-Joon 以維特根斯坦的語言哲學解釋朱熹‘理’的概念。利用維特根斯坦的日常語言理論，主張應以日常語言解讀抽象的朱子思想。這一方法引入了西方分析哲學的視角，試圖打破對朱子理論晦澀難懂的傳統解讀方式，將朱子理論中形而上學的概念置於具體語境中理解，使其更具可操作性。Yu Young-Hee的研究在於探索朱子學在現代社會中可能的心理學應用。哲學治療作爲現代心理學的一種治療手段，通常用於幫助患者理解人生意義等的問題。作者將朱熹與弟子的對答與西方的哲學治療概念聯繫起來，認為，朱熹與弟子間的問答形式類似於一種哲學治療，幫助弟子們克服內心的疑惑。這一觀點爲理解朱熹哲學思想提供了新的視角。Jung Seok-Do將朱子理論中的‘氣象’視爲一種人格美，認為儒家思想中的‘善’具有高於倫理價值的美學價值，從而賦予傳統倫理以美學涵意。反映出作者將西方哲學運用於解讀傳統理論的嘗試。吉勳燮通過考察性理學的道德體系特點及其存在的問題，探討了性理學和現代科學融合的可能性。作者以現代科學的視角重新審視性理學的道德體系，試圖彌合傳統哲學和現代科學之間的差距。這種跨學科的重構不僅有助於對性理學道德思想的當代理解，也爲現代科學引入了傳統倫理的文化維度。

三，以多維角度探討朱子思想對當代社會的啓示。韓國學者注重分析

朱子哲學思想對個人修養、社會責任，探索創新及教育實踐的影響。如，Kim Eun-Kyung從朱熹的讀書論中得出了三點啓示，提出朱熹的讀書觀不僅重視知識獲取，更重視道德修養。朱子認為閱讀的意義在於通過接觸聖人之言，以獲得正當的生活之道，這對當代社會也具有啓示意義。Kim Ki-Ho認為，讀書法中的新意論為現代人提供了探索新意的的方法，有助於人們在當前信息多樣化的社會中，不斷重新發現意義，批判性地吸收知識。而Cheon Won-Seok同樣通過探討朱熹的讀書方法，揭示了讀書的本質。并認為朱子的讀書法為當前信息時代的讀書問題提供了某種解決思路。Yu Young-Hee認為，朱熹與弟子的對談具有哲學治療意義，現代社會中的心理治療者如果能將儒家所追求的人生目標和意義以現代角度重新解釋并具體化，就可以為諮詢者提供一定的幫助。以上這些研究都體現了韓國學者將朱子理論融入現代社會，展現其在現代社會中持持久價值的嘗試。

## 5. 結論

本文首先考察了『朱子語類』在韓半島的傳入，以及朝鮮時代學者對『朱子語類』的研究。朝鮮時代學者通過對『朱子語類』的校勘、分類、節選與注釋，逐步形成了適應本國文化傳統的文本形態，極大推動了朱子哲學思想在韓半島的傳播，為後世朱子學研究提供了豐富的文獻資料。

筆者在第三章節詳細考察了當代韓國學者以『朱子語類』為研究對象，對朱子哲學思想進行的多維解讀。并在第四章節歸納總結了韓國學者針對『朱子語類』哲學領域的研究特點：當代韓國學者深受朝鮮時代朱子學的影響，與此同時也受到西方理論的影響，因此呈現出多維的研究方向。另一方面，韓國學者研究的最終目的又往往指向朱子思想對當代社會的啓示，嘗試以傳統理論解決當今的社會問題，也從一個側面反映出朱子理論經歷數代學者的詮釋與推動，在韓半島呈現出的日久彌新的生命力。

透過韓國學者對『朱子語類』的研究，也可以更深刻理解朱子哲學思想在韓半島的傳承特點：接受外來理念的同時，融入本民族的文化傳統，并隨着時代的發展，不斷融合新的理論進行解讀，在漸進的變異中形成自己

的創新。

[ABSTRACT]

## A Summary of Contemporary Korean Research on *Zhu Zi Yu Lei*(2)

—A Multidimensional Interpretation of Zhu Xi's Philosophical  
Thought

He Wei(Woosong University)

This paper examines the current state of contemporary Korean research on *Zhu Zi Yu lei* from a philosophical perspective and summarizes its main characteristics. Contemporary Korean scholars' research is deeply influenced by Zhu Xi's doctrine of the Joseon Dynasty and, at the same time, incorporates Western theoretical perspectives, leading to a multidimensional research approach. On the other hand, the ultimate aim of Korean scholars often lies in uncovering the relevance of Zhu Xi's thought for contemporary society, attempting to use traditional theories to address modern social issues. This also reflects, in part, the enduring vitality of Zhu Xi's teachings on the Korean Peninsula, sustained through generations of interpretation and advancement by scholars. Through Korean scholars' research on *Zhu Zi Yu Lei*, we gain a deeper understanding of the unique transmission of Zhu Xi's philosophy in Korea: integrating foreign ideas while embedding them within native cultural traditions, continuously merging new theories as times evolve, and gradually forming their own innovations through progressive adaptation.

**Key Words** : Contemporary, *Zhu Zi Yu Lei*, Joseon Dynasty, Reading

Methods(Dushu Fa), Philosophical Thought, Western Theory,  
Research Features

[參考文獻]

1. 김민식 「조선본 『朱子語類』의 간행과 활용」, 『史學誌』43, 2011, 63-87면.
2. 김은경 「朱子語類·讀書法에 나타난 독서의 의미와 방법」, 『敎員敎育』第22卷, 第3號. 2006, 113-133면.
3. 신태수 「『朱子語類』‘讀書法’에 나타난 讀書理論」, 『退溪學論集』3號, 2008, 1-48면.
4. 신태수 「『朱子語類』‘讀書法’에 나타난 活看論」, 『韓民族語文學』第60輯. 2012a, 125-156면.
5. 신태수 「『朱子語類』‘讀書法’의 層位와 그 構成主義의 性格」, 『嶺南學』第21號. 2012b, 299-335면.
6. 김기호 「『주자어류·독서법』에 나타난 新意論」, 『인문연구』59號. 2010, 1-36면.
7. 김기호 「주자의 언어관과 중도의 독서론」, 『한국 사상과 문화』, 第100輯, 2019, 675-703면.
8. 이향준, 「『朱子語類』의 해석을 위한 시론: 비트겐슈타인의 관점에서」, 『범한철학』第44輯. 2017, 61-90면.
9. 유영희, 「주자학의 철학 치료적 의미——『朱子語類』를 중심으로」, 『韓國思想과 文化』第68輯. 2013, 279-302면.
10. 정석도, 「주희의 기론과 ‘기상’의 미학-『주자어류』를 중심으로」, 『儒學研究』第42輯, 2018, 259-289면.
11. 배병대, 「사칠논변 분개설의 논거로서 『주자어류』의 “칠정행관사단”에 관한 연구」, 『退溪學論集』25號, 2019, 213-240면.
12. 김진희 「朱熹의 治心 수양론에 대한 고찰——進德修業에 관한 주자 어록을 중심으로」, 『中國語文學』第93輯, 2023, 31-53면.
13. 李美亨 「居敬窮理로서의 朱子 讀書法-『朱子語類』‘讀書法’ 上·下를 중심으로」, 成均館大學碩士學位論文, 2020.
14. 천원석 「朱熹讀書論研究」, 慶熙大學博士學位論文, 2023.
15. 吉勳燮, 「성리학의 도덕 체계에 대한 현대 과학적 재구성 ——『北溪字義』和『朱子語類』를 중심으로」, 成均館大學博士學位論文, 2020.

우송도서관전자정보원: <https://library.wsu.ac.kr>

국사편찬위원회, <https://sillok.history.go.kr>

투고일: 2024.11.12 심사일: 2024.12.16 게재확정일: 2024.12.19